



# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号：2020322309003231

认证委托人名称： PR electronics A/S  
认证委托人地址： Lerbakken 10, 8410 Roende Denmark  
生产者名称： PR electronics A/S  
生产者地址： Lerbakken 10, 8410 Roende Denmark  
生产企业名称： PR electronics A/S  
生产企业地址： Lerbakken 2, 10 & 11, 8410 Roende Denmark

产品名称： HART 透传中继器  
系列、规格、型号： 9106 系列  
标准： GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.3-2021、GB/T 3836.4-2021、  
GB/T 3836.8-2021

认证模式：型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01:2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求，特发此证。  
产品相关信息详见附件。

发证日期：2023年04月29日 有效期至：2025年11月10日

首次发证日期：2020年11月11日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 [www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn) 查询



批准：



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





# CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



CERTIFICATE NO: 2020322309003231

**APPLICANT:** PR electronics A/S  
**ADDRESS:** Lerbakken 10, 8410 Roende Denmark  
**MANUFACTURER:** PR electronics A/S  
**ADDRESS:** Lerbakken 10, 8410 Roende Denmark  
**FACTORY:** PR electronics A/S  
**ADDRESS:** Lerbakken 2, 10 & 11, 8410 Roende Denmark  
  
**PRODUCT:** HART transparent repeater  
**SERIES,SPECIFICATION,MODEL:** 9106 Series  
**STANDARDS:** GB/T 3836.1-2021、 GB/T 3836.3-2021、 GB/T 3836.4-2021、  
 GB/T 3836.8-2021

**Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection**

This is to certify that the above mentioned product(s)complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019). Refer to the attachment for detailed information.

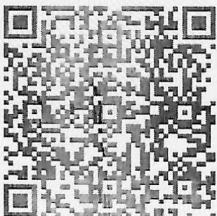
**Valid from:**April 29, 2023

**Valid until:**November 10, 2025

**Date of original certification:**November 11, 2020

**The validity of this certificate is subject to positive result of the periodic surveillance by issuing certification body until the expiry date.**

This certificate is available through CNCA’s website: [www.cnca.gov.cn](http://www.cnca.gov.cn)



APPROVAL:

Guo AiHua



**Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.**

<http://www.sitiias.com.cn>

Building 9,103 Cao Bao Road, Shanghai 200233,China

Tel: +86 21 64510844

S 0008729





# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号：2020322309003231

## 附 件

产品名称：HART透传中继器

型号规格：9106系列  
 9106 *a b c d*  
*a*相关设备信息，其代码可为A代表不装配，B代表装配；  
*b*隔离栅输出电压，其代码可为1代表U<sub>o</sub>：27, 5V，2代表U<sub>o</sub>：25, 3V  
*c*代表Init通道，其代码可为A代表单通道，B代表双通道；  
*d*代表认证信息，其代码可为空白，或U9。

防爆标志：[Ex ia Ga] IIC/IIB/IIA, [Ex ia Da] IIIC, Ex ec nC IIC T4 Gc

电气参数：非本安端子的电气参数：

端子代号	电气参数	最高电压 Um
电源：31, 32 PR	19.2V~31.2Vd. c.	250V

批 准： 



### 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2020322309003231

## 附件

状态继电器输出: 33, 34	9106A: DC: $\leq 32$ Vd. c., $\leq 1$ Ad. c. AC: $\leq 32$ Va. c., $\leq 0.5$ A	
	9106B: 应用于非爆炸性气体环境: DC: $\leq 110$ Vd. c., $\leq 0.3$ Ad. c. AC: $\leq 125$ Va. c., $\leq 0.5$ A  应用于爆炸性气体环境 2 区: DC: $\leq 32$ Vd. c., $\leq 1$ Ad. c. AC: $\leq 32$ Va. c., $\leq 0.5$ A	
输出: 11, 12 13, 14		4~20mA

本安端子电气参数:

型号: 9106B1A, 9106B1B

端子 代号	最高输出 电压 U <sub>o</sub> (V)	最大输出 电流 I <sub>o</sub> (mA)	最大输出 功率 P <sub>o</sub> (W)	最大外部参数		
				组别	Co ( $\mu$ F)	Lo (mH)
43, 44 53, 54	27.5	92.6	0.64	II C	0.084	4.15
				II B/iaD	0.67	16.59
				II A	2.23	33.17

型号: 9106B2A, 9106B2B

批准:



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2020322309003231

## 附件

端子代号	最高输出电压 $U_o$ (V)	最大输出电流 $I_o$ (mA)	最大输出功率 $P_o$ (W)	最大外部参数		
				组别	$C_o$ ( $\mu$ F)	$L_o$ (mH)
43, 44 53, 54	25.3	96	0.61	II C	0.104	3.86
				II B/iaD	0.818	15.43
				II A	2.85	30.86

型号: 9106B1A, 9106B1B, 9106B2A, 9106B2B

端子代码	最高输入电压 $U_i$ (V)	最大输入电流 $I_i$ (mA)	最大输入功率 $P_i$ (W)	最大内部等效参数	
				$C_i$ (nF)	$L_i$ (mH)
41, 42 51, 52	30	120	0.85	2	0

接线端子代号	最高输出电压 $U_o$ (V)	最大输出电流 $I_o$ (mA)	最大输出功率 $P_o$ (W)
41, 42 51, 52	0	0	0

型号: 9106B1A, 9106B1B (双通路串联, 端子 43 和 51 短接)

端子代号	最高输出电压 $U_o$ (V)	最大输出电流 $I_o$ (mA)	最大输出功率 $P_o$ (W)	最大外部参数		
				组别	$C_o$ ( $\mu$ F)	$L_o$ (mH)
44, 52	27.5	92.6	0.64	II C	0.084	4.15
				II B/iaD	0.67	16.59

批准:



### 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





# 中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2020322309003231

## 附件

				II A	2.23	33.17
--	--	--	--	------	------	-------

型号: 9106B2A, 9106B2B (双通路串联, 端子 43 和 51 短接)

端子代号	最高输出电压 $U_o$ (V)	最大输出电流 $I_o$ (mA)	最大输出功率 $P_o$ (W)	最大外部参数		
				组别	$C_o$ ( $\mu$ F)	$L_o$ (mH)
44, 52	25.3	96	0.61	II C	0.104	3.86
				II B/iaD	0.818	15.43
				II A	2.85	30.86

型号: 9106B1A, 9106B1B, 9106B2A, 9106B2B (双通路串联, 端子 41 和 52 短接)

端子代码	最高输入电压 $U_i$ (V)	最大输入电流 $I_i$ (mA)	最大输入功率 $P_i$ (W)	最大内部等效参数	
				$C_i$ (nF)	$L_i$ (mH)
42, 51	30	120	0.85	4	0

接线端子代号	最高输出电压 $U_o$ (V)	最大输出电流 $I_o$ (mA)	最大输出功率 $P_o$ (W)
42, 51	0	0	0

相关报告编号: 2023S17402-011792、2020S17402-004377

### 使用条件:

- 特殊(限制)使用条件:
  - 产品的使用环境温度范围:  $-20^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$ 。
  - 当产品在应用于爆炸性气体危险场所时。应安装于满足 GB/T 3836.1-2021, GB/T 3836.3-2021, GB/T 3836.8-2021 标准规定的外壳中, 外壳防护等级至少为 IP54。

批准:



## 上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司





# 中国国家强制性产品认证证书



**SITIiAS**  
Worldwide Access

证书编号：2020322309003231

## 附件

- 3) 产品使用的区域污染等级不高于 GB/T16935.1-2008 (IEC 60664-1) 定义的 2 级。
- 4) 产品的电路应采取措施，其过压类别为 GB/T16935.1-2008 (IEC 60664-1) 定义的 1 级或 2 级。
- 5) 当装配可拆 4501 模块时，应采取防灰、防水措施，避免损坏的发生。

批 准：



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司